

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Um Hitsch  
si Mainig

«Khömand hätt Oobat zu üüs. As git aswas zÄsse und öppan a guati Gguttara hemmar au no im Khällar dunna», hätt ma früanar siina Fründa odar Bekhannta gsaid, und sii sind denn khoo, hend dar Huusfrau a Puschla Bluama gfergat und allna zemma hätt asoona lila dig guat tua.

Hütt macht ma khai lila dig mee. Hütt macht ma Paartis – und wemma ganz modärrn isch sogäär Sörpraispaartis. Miina Wuntsch wääri jetz darsäbb, öppan an zwenzig söttigi Sörpraispaartis iiglaada z wärda. I hann nemmli inara wiiblilha Zittschrift ummaplettarat. In ainara, wo khoga viil büttat. Insaraat zum dSchwii fuatara. Nommee Insaraat und zwüschat duura Mooda, Gsundheit und Schöönheit, allas über Hünd, allas über dLiabi und eban au an Artikhal über d Sörpraispaartis. Und dää hätt miar khogamäig imponiert! Nitt öppa mäaga da Menüü, wo dinna gschtan-



### Der Druckfehler der Woche

Werk auf Chor und Orchester und dessen Klarheit und wohltuende Ruhe beim Dirigieren eine erstaunliche Reife verrieten. Der Stadtsägerverein Frohsinn freut sich auch darüber, daß es dem jungen Künstler nun vergönnt ist, in hämonischer Ehe mit seiner anmutigen Gattin den Weg zu weiteren Erfolgen anzutreten und hofft, daß ihm die Gelegenheit dazu in ausreichendem Maße in St. Gallen geboten werde.

Im «St.Galler Tagblatt» gefunden von Ch. T., St.Gallen

### Jubiläum

An einem melancholischen Abend saßen Fritz und Werner im düsteren Lokal und träumten von der guten alten Zeit. Dann sagte Werner nachdenklich: «Wenn mein Großvater noch lebte, wäre er jetzt ein berühmter Mann.»

Erschreckt ob dieser ihm bisher noch unbekannten Neuigkeit, staunte ihn Fritz mit aufgerissenen Augen an: «Wieso denn?»

Darauf Werner, gelassen wie vorhin: «Weil er heute zweihundert Jahre alt wäre!» LA

fh

### Vor Ansprachen zu lesen

Mit den Rednern, hat ein schweizerischer Politiker einmal behauptet, ist es wie mit dem Champagner: die größten Flaschen machen am meisten Lärm. BD

### Dialog in der Schule

«Maxli, jetzt häsch doch müese zwanzgmolschribe Ich bin schlecht in Geschichte», und jetzt häsch es blos sibezámoos gschreib!»

«Ich bi drum im Rächne au schlächt!»

fh

da sind. I hann nemmli a Schwibrootan odar a Baiwurscht liabar wedar a paar Holzschpiaßli mit druufschteckhta Banaana- und Wurschtreddli. Was miar imponiert hätt, isch dAalaig für dGäsch, was sii zur Paartii mit bringa khönnandi. Wörtli:

*Jeder bringt eine Dekoration mit und befestigt sie an der Mauer oder an einer dafür vorgesehenen Pavatex-Wand. Dazu eignen sich die verschiedensten Dinge: Federhüte, Spieltiere, bunte Wollsocken, Pinsel, das Rad eines alten Velos ...*

Entli waiß ii wohii mit da läära Gguttara und dan aalta Harras im Khällar dunna! Khann aswas aa-fanga mitam khatputtna Velo, wo schu sitt Joora ummanadar schtoot, bringan an ainzalna Schkhii loos und dia aalta Huttla awägg, even-tuäll sogäär zaalta Ggutschi teeti anara Sörpraispaarti nitt schlächt aaschto. Sörpraispaarti als Ärsatz vu dar Kheerichtapfuar, wo jo so-wiso nützt mee mitnimmt, wo nitt im Khübal dinna Platz hätt! (Nu ains isch laidar in därran Aalaitag für Sörpraisaanar nitt aaggee: Muß ma dia aalta Sockha zeersch wäscha, bevor ma sii inara fremda Woonig an dWend häära naglat?)

# FOUR ROSES BOURBON

KENTUCKY STRAIGHT WHISKEY

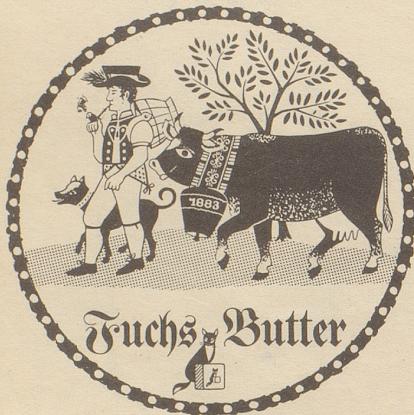


Hans U. Bon AG Zürich 1

Was nun? Eine wohlgeschmeckende, leichte Cigarillos

**Rössli**  
NOVA 15  
CIGARILLOS  
10 St. Fr. 1.70 Nova 20 5 St. Fr. 1.—  
Duo rot 20 Stück Fr. 4.—

Dach-Restaurant  
**Binder**  
 Zürich-Altstetten  
 am Lindenplatz, Telefon 051/62 50 50  
 Vorzügliche Küche  
 Zürichs einziges Dach-Restaurant  
 Konferenzzimmer Sonntags geschlossen



**Rössli-Rädli** vor züglich  
 nur im Hotel Rössli Flawil

## HEIDEN KRONE

800m ü. M.  
 400 m ü. d. Bodensee  
 neuerdings renoviertes, heimeliges Haus mit gepflegter Küche.  
 Zahlreiche Zimmer mit Privatbad und WC, Fernsehsalon, Gartenanlagen, Restaurant.  
 Tel. (071) 911 27  
 H. Kühne (im Winter Hotel Eden, Arosa)

Nebelspalter! Abonnieren Sie den Nebelspalter! Abon



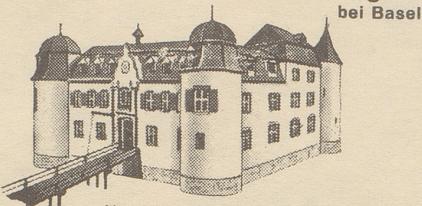
Ein Mensch muß auf dem Mond leben,  
 um nicht zu wissen, daß LEBWOHL®  
 Hühneraugen sofort beseitigt!

\* Gemeint ist natürlich das bekannte, von Aerzten empfohlene Hühneraugen-Lebewohl, mit druckmildernendem Filzring für die Zehen (Blechdose) und Lebewohl-Ballenpflaster für die Fußsohle (Couver).

Packung Fr. 1.75, erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

Jetzt Lebewohl auch flüssig, speziell gegen Warzen.

## Weiherschloss Bottmingen



Heimelige Räume für alle guten Anlässe  
 Erstklassige Küche und Keller  
 Der Schloßwirt Herzog-Linder  
 Telefon (061) 471515

## Autofahrer Achtung!

Die neuartige, automatisch rechnende **Autodistanzkarte** zeigt Ihnen jede Entfernung, von einem Ort zum andern, in genauen Straßekilometern. Zehntausende Ortsentfernungen! Präzise, dauerhafte Ausführung, handliches Taschenformat! Für die Schweiz, Österreich und Deutschland. Ein herrliches Geschenk für jeden Autofahrer. Preis nur sFr. 15.—, portofrei, zollfrei, gegen Vorauszahlung oder sFr. 19.— per Post-nachnahme.

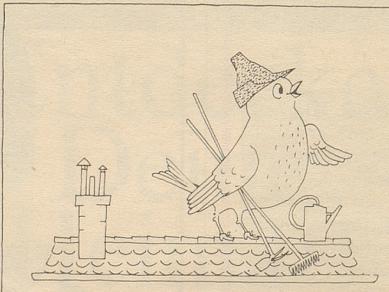
KLEIN, Steyr, Hafenstraße 4 Österreich



## Baden in BADEN

im Limmathof

Telefon 056 / 2 60 64



Es pfeift der Spatz vom hohen Dach:  
 TURSAL bewährt sich tausendfach

TURSAL  
 der rasch wirkende Unkrautvertilger der

ELEKTROCHEMIE TURGI

FLAMBÉ die grosse Spezialität

RISTORANTE

PELLI

Original italienische Küche  
 St.Gallen, Oststrasse, Tel. 24 35 88



Hotel Meisser GUARDA  
 (Engadin)

Ruhe und Erholung abseits der  
 Hauptstraße.  
 Bis 5. Juli und ab 30. August  
 stark reduzierte Preise.

Familie Meisser  
 Telefon (084) 9 21 32



in Apotheken und Drogerien

## DERBY HOTEL WIL

S  
 Dachrestaurant mit Terrasse  
 herrliche Aussicht  
 Spezialitäten-Küche  
 einzig für Hochzeiten  
 ein beliebtes Ausflugsziel  
 073 / 6 26 76 Armin Strässle

